2013 INTERIM REPORT 中期報告



FUJIAN HOLDINGS LIMITED **閩 港 控 股 有 限 公 司**

(Incorporated in Hong Kong with limited liability) (於香港註冊成立之有限公司)

(Stock Code 股份代號: 181)

- **02** Corporate Information 公司資料
- **04** Chairman's Statement 主席報告
- **06** Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析
- **12** Corporate Governance Report 企業管治報告
- **15** Directors' Report 董事報告
- **19** Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income 簡明綜合全面收益表
- **20** Condensed Consolidated Statement of Financial Position 簡明綜合財務狀況表
- **21** Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 簡明綜合權益變動表
- **22** Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 簡明綜合現金流量表
- **23** Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 簡明綜合財務報表附註

CONTENTS 目錄

CORPORATE INFORMATION 公司資料

Board of Directors

Executive Directors:

WANG Xiaowu (Chairman of the Board) WANG Ruilian LIU Xiaoting

Non-executive Directors:

FENG Qiang YE Tao

Independent Non-executive Directors:

LAM Kwong Siu CHEUNG Wah Fung, Christopher LEUNG Hok Lim

Company Secretary

CHAN Tao Ming

Audit Committee

LEUNG Hok Lim (Chairman of the Committee) LAM Kwong Siu CHEUNG Wah Fung, Christopher

Remuneration Committee

LAM Kwong Siu (Chairman of the Committee) **LEUNG Hok Lim** CHEUNG Wah Fung, Christopher

Nomination Committee

CHEUNG Wah Fung, Christopher (Chairman of the Committee) LEUNG Hok Lim LAM Kwong Siu

董事會

執行董事:

汪小武(董事會主席) 王瑞煉 劉小汀

非執行董事:

馮強 葉濤

獨立非執行董事:

林廣兆 張華峰 梁學濂

公司秘書

陳道明

審核委員會

梁學濂(委員會主席) 林廣兆 張華峰

薪酬委員會

林廣兆(委員會主席) 梁學濂 張華峰

提名委員會

張華峰(委員會主席) 梁學濂 林廣兆

CORPORATE INFORMATION (CONTINUED) 公司資料(續)

Principal Bankers

Hang Seng Bank Limited
Chiyu Banking Corporation Limited

Registered Office

Unit 1109, 11th Floor Cosco Tower 183 Queen's Road Central Hong Kong

Auditors

Messrs. HLB Hodgson Impey Cheng Chartered Accountants Certified Public Accountants 31st Floor, Gloucester Tower, The Landmark 11 Pedder Street, Central Hong Kong

Solicitors

Paul Hastings 22nd Floor, Bank of China Tower 1 Garden Road Hong Kong

Share Registrar

Tricor Standard Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Wanchai, Hong Kong

Stock Code

00181

Website

www.fujianholdings.com

往來銀行

恒生銀行有限公司集友銀行有限公司

註冊辦事處

香港 皇后大道中183號 中遠大廈 11樓1109室

核數師

國衛會計師事務所 香港執業會計師 香港 中環畢打街11號 置地廣場 告羅士打大廈31樓

律師

普衡律師事務所香港 花園道1號 中銀大廈22樓

股份過戶登記處

卓佳標準有限公司 香港灣仔 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

股份代號

00181

網址

www.fujianholdings.com

CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告

On behalf of the board of directors (the "Board") of Fujian Holdings Limited (the "Company"), I hereby present the Group's unaudited condensed consolidated interim financial statements of the Company and its subsidiaries ("Group") for the six months ended 30 June 2013 set out on pages 19 to 44, which comprises of the condensed consolidated statement of comprehensive income, condensed consolidated statement of cash flows, condensed consolidated statement of changes in equity for the Group and the condensed consolidated statement of financial position as at 30 June 2013 of the Group and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

本人代表閩港控股有限公司(「本公司」)董事會謹提呈本公司及其附屬公司(「本公司」)未經審核列載於第19至44頁之截至二零一三年六月三十日止六個月之簡明綜合中期財務報告,當中包括本集團簡明綜合開始益表、簡明綜合現金流量表及一三年立會開綜合財務狀況表,連同主要會計政策概要及其他附註解釋。

Result

For the six months ended 30 June 2013, the Group recorded a turnover of approximately HK\$6.26 million, representing a decrease of approximately 5% as compared to approximately HK\$6.59 million in the corresponding period last year.

Net loss attributable to shareholders was approximately HK\$3.67 million (30 June 2012: profit approximately HK\$20,000).

Loss per share was approximately 0.7 HK cent for the six months ended 30 June 2013.

Net asset (Total assets less current liabilities) decrease by approximately HK\$3.75 million to approximately HK\$143.32 million as compared with HK\$147.07 million as at 31 December 2012.

Dividends

The Company did not propose any dividends for the six months ended 30 June 2013. The Directors do not recommend the payment of a dividend for the six months ended 30 June 2013.

Prospects

Though the general economic environment in the first half of 2013 has shown signs of improvement, the Group remains cautious in the midst of the global uncertainty.

業績

截至二零一三年六月三十日止年度,本集團營業額約626萬港元,與去年同期約659 萬港元比較,減少約5%。

股東應佔虧損約367萬港元(二零一二年六 月三十日:溢利約2萬港元)。

截至二零一三年六月三十日止年度,每股 虧損0.7港仙。

淨資產(總資產減流動負債)比截至二零一二年十二月三十一日之14,707萬港元減少約375萬港元,至約為14,332萬港元。

股息

本公司並無宣派截至二零一三年六月三十 日止年度任何股息。董事不建議派發二零 一三年六月三十日止年度任何股息。

前景展望

儘管二零一三年上半年整體經濟環境縱然 漸見改善的跡象,但基於全球性不明朗因 素,本集團仍然會保持警惕。

CHAIRMAN'S STATEMENT (CONTINUED) 主席報告(續)

The Group will dedicate efforts to develop the core business, as well as continue to adopt a prudent approach in the business development and financial strategy. Besides, the Group will review our existing business and update the business plan and strategies regularly to meet the company's development. Meanwhile, the Group also constantly reviews and extends its risk management measures, financial and operational management capabilities to ensure that they cover the full extent of its operations.

Our aim is to better utilize the Group's resources in order to maximize every shareholder's interest.

本集團將致力發展其核心業務,以及繼續 採納一貫的審慎業務發展及財務策略。此 外,本集團將定期檢討現有業務,並更新 業務計劃與策略以配合公司發展。與此同 時,本集團並會持續檢討及擴大合適的風 險、財務及營運管理措施,確保措施覆蓋整 個業務範圍。

本集團之目標為更妥善運用其資源,為各 股東締造最大之利益。

Acknowledgements

I would like to take this opportunity to extend my sincere gratitude to all shareholders, business partners and customers for their support, and to all our colleagues for their efforts, hard work and dedication. Their hardwork forms the foundation for the Group's future business development.

On behalf of the Board
Fujian Holdings Limited
Wang Xiaowu
Chairman

Hong Kong, 19 August 2013

致謝

本人謹此感謝各位股東、合作伙伴及客戶 對本集團的鼎力支持。本人亦藉此衷心感 謝集團全體員工的辛勤工作和無私奉獻, 他們的努力為集團未來業務的發展奠定了 堅實基礎。

承董事會命 **閩港控股有限公司** 汪小武 主席

香港,二零一三年八月十九日

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層討論與分析

Result

The turnover of the Group for the six months ended 30 June 2013 amounted to approximately HK\$6.26 million, representing a decrease of approximately 5% as compared to approximately HK\$6.59 million in the corresponding period last year. The decrease was mainly due to the decrease in the revenue from hotel operation for the period under review.

For the six months ended 30 June 2013, the gearing ratio (divide non-current liability by equity plus non-current liabilities multiple by 100 which results in percentage) of the Group was 4.12% (31 December 2012: 4.15%).

For the six months ended 30 June 2013, the net loss attributable to shareholders was approximately HK\$3.67 million (30 June 2012: profit approximately HK\$20,000). Loss per share was approximately 0.7 HK cent for the six months ended 30 June 2013.

Operational Review

a. Star-rated Hotel Operation

Star-rated hotel operation is the main source of revenue for the Group. For the six months ended 30 June 2013, turnover of the hotel was approximately HK\$5.62 million (30 June 2012: HK\$5.89 million), representing a decrease of approximately 4.6% from the corresponding financial period. Or reduce by 6.1% when the appreciation of Renminbi excluded.

For the period under review, the occupancy rate was approximately 30% (30 June 2012: 38%), representing a decrease of approximately 21% from the corresponding period of last year. Average daily rate (ADR) was approximately RMB282 (30 June 2012: RMB239) representing an increase of 18% over the corresponding period.

業績

截至二零一三年六月三十日止六個月內, 本集團營業額約為626萬港元,與去年同期 約659萬港元之數字比較,減少約5%。此 乃因為於回顧期內酒店營運收入減少所致。

截至二零一三年六月三十日止六個月內, 集團資本負債比率(非流動負債與股本權益 總額加非流動負債之百份比)為4.12%(二零 一二年十二月三十一日:4.15%)。

截至二零一三年六月三十日止六個月內, 股東應佔虧損約367萬港元(二零一二年六 月三十日:盈利約20,000港元)。截至二零 一三年六月三十日止年度,每股基本虧損 0.7港仙。

營運回顧

a. 星級酒店營運

星級酒店經營是本集團主要收入來源。截至二零一三年六月三十日止 六個月內,酒店營業額約為562萬港元,(二零一二年六月三十日:589萬港元),較去年相應回顧期內減少約4.6%。如撇除人民幣匯率上升的因素,則減少6.1%。

於回顧期內,平均入住率約為30%, (二零一二年六月三十日:38%),較 去年相應回顧期內水平減少約21%。 平均每天房價則約為282元人民幣, (二零一二年六月三十日:239元人民幣),較去年相應回顧期水平增加約 18%。

The following table sets out the amount and percentage of contributions from different businesses of the star-rated hotel operation for the six months ended 30 June 2013, together with comparative figures of 2012:

截至二零一三年六月三十日止之六個 月本集團星級酒店營運各分類業務的 營業額及應佔營業額百分比與二零一 二年同期比較如下:

		30 June 2013		30 June 2012	
		二零一三年方	二零一三年六月三十日		六月三十日
		HK\$ in % in		HK\$ in	% in
		thousand	turnover	thousand	turnover
			佔營業額		佔營業額
		千港元	百份比	千港元	百份比
Accommodation revenue	客房銷售收入	4,642	83%	4,873	83%
Rental revenue	出租收入	976	17%	1,022	17%
		5,618	100%	5,895	100%

As announced on 12 July 2013, the management agreement dated 4 March 2008 (the "Management Contract") entered into by and between Xiamen South East Asia Company Limited ("Xiamen Plaza"), an indirectly wholly-owned subsidiary of the Company, and 廈門敦睦酒店管理有限公司 (Xiamen Friendship International Co., Ltd) ("Friendship International") was terminated on 9 October 2012 due to default in payment of the guaranteed annual net income at RMB6.66 million plus 1% of the annual turnover of the hotel (the "Guaranteed Income Level") payable to the Group by Friendship International for the year ended 31 December 2012. The Group had received approximately RMB3 million from Friendship International for the operation of the hotel in the corresponding period last year. As a result of the termination of the Management Contract, the Group can no longer enjoy the Guaranteed Income Level and has to operate the hotel and bear any profit or loss generated from the operation of the hotel since then.

Accommodation revenue

Revenue loss was due to the fierce competition, oversupply on the hotel Industry in Xiamen and the obsolete interior facilities. The accommodation revenue amounted to approximately HK\$4.64 million for the period under review, representing a decrease of approximately 4.7% over the last period.

誠布入業務 666 大田 196 大田

客房銷售收入

面對激烈競爭,廈門酒店行業供大於 求及設施日漸陳舊,酒店客房銷售收入日漸減少。於回顧期內,客房銷售 收入約為464萬港元,較去年同期減少 約4.7%。

Rental revenue

In order to stabilize the income of the hotel operation, the Group let out the restaurant facilities and shopping arcades in hotel. The leasing contributed to approximately HK\$0.98 million in rental revenue during the period for the Group.

b. Hong Kong properties held by the Group

The occupancy rate for the properties of the Group was nearly full during the year under review. It brought a steady rental income to the Group. For the six months ended 30 June 2013, the rental income of the properties in Hong Kong was approximately HK\$0.64 million, while the Group recorded approximately HK\$0.7 million for the corresponding period of last year. The decrease is due to the disposal of correspondence investment property at the mid of 2012.

With the support of the strong local economy, we are confident in delivering continued revenue growth in 2013. Rental reversion and stable occupancy will drive revenue growth for the Group's properties.

c. Piano Manufacturing

The Group diversified its business into piano manufacturing by acquiring a 25% equity interest in Harmony Piano in 2005. This business interest has brought a steady profit to the Group for these few years. For the six months ended 30 June 2013, the interest in Harmony Piano contributed approximately HK\$0.19 million (30 June 2012: Approximately HK\$0.21 million).

出和收入

為保持酒店收入穩定,本集團把酒店內之餐廳及商場設施出租。此舉為集團於回顧期內貢獻98萬港元之出租收入。

b. 香港物業

於回顧期內,本集團物業之出租率接近完全租出,為本集團持續帶來活用出。 之租金收入。截至二零一三年六月入 之租金收入。截至二零一三年六月入 約為64萬港元,本集團於去年同期 得約為70萬港元。此乃由於在二零一 二年中,出售相關之投資物業所致。

在本地強勁經濟的帶動下,我們有信心在二零一三年度能取得持續的收益 增長。續租租金向上調整及穩定的租 用率將帶來持續的收益及收入增長。

c. 鋼琴製造

本集團於二零零五年透過完成收購和 聲鋼琴25%股權而擴展業務至鋼琴製 造業。此業務為本集團帶來穩定之盈 利。截至二零一三年六月三十日六個 月止,和聲鋼琴貢獻約19萬港元(二零 一二年六月三十日:21萬港元)。

Future Development

The Group expects that macroeconomic uncertainties, the weak global economy and the slowdown in the PRC's economic growth will result in lower levels of economic activity. To respond to, and effectively capture, market opportunities that may emerge from these uncertainties, the Group will aim to closely analyze macroeconomic trends and policy changes, identify critical risks and challenges, and monitor the development and execution of business strategies. The Group will also closely monitor and review the business operations and financial position of the Group for the purpose of formulating business plans and strategies for the future business development of the Group.

Financial Review

Liquidity and Financial Resources

As at 30 June 2013, the Group had a net cash balance of approximately HK\$43.96 million (31 December 2012: HK\$46.41 million). The Group's net asset value (assets less liabilities) was approximately HK\$137.42 million (31 December 2012: HK\$140.97 million), with a liquidity ratio (ratio of current assets to current liabilities) of 7.19 (31 December 2012: 7.25). This high level of liquidity and available funding will enable the Group to meet its expected future working capital requirements and to take advantage of growth opportunities for the business. During the period under review, there was no material change in the Group's funding and treasury policy. The Board do not expect the Company to experience any problem with liquidity and financial resources in the foreseeable future.

The Group did not have any borrowings during the period under review.

未來發展

財務回顧

流動資金及財務資源

本集團於回顧期內並無任何借貸。

Capital Structure of the Group

The Group's monetary assets, liabilities and transactions are principally denominated in Hong Kong dollars and Renminbi. Operating outgoings incurred and revenue generated by the Group's subsidiary in the Mainland are mainly denominated in RMB as well as its revenue. The management is of the opinion that the Group's exposure to foreign exchange rate risks is not significant and hedging through the use of derivative instruments is considered unnecessary. Any material fluctuation in the exchange rates of Hong Kong dollar or Renminbi may have an impact on the operating results of the Group.

Total equity attributable to owners of the Company decreased by approximately HK\$3.55 million to approximately HK\$137.42 million as compared with approximately HK\$ 140.97 million as at 31 December 2012.

As at 30 June 2013, the share capital of the Company is consisted of 534,240,000 ordinary shares of HK\$0.125 each. Apart from the ordinary shares in issue, the Company did not have any alternative financing instruments.

The funding and treasury policies of existing subsidiaries of the Group are centrally managed and controlled by the Group's senior management in Hong Kong.

Charge on Assets

As at 30 June 2013, the Group has not charged any of its assets.

本集團之資本架構

本集團之貨幣資產、負債及交易主要以港 元及人民幣計值。本集團內地附屬國 營運支出及所產生之收入主要為一民幣收取 並常以人民幣收取收益。管理層採不 國之外匯風險極低,並認為無須採用之 四 工具進行對沖。倘若港可能對本集團之 營業績造成影響。

於二零一三年六月三十日,本公司擁有人 應佔權益總額約13,742萬港元,比截至二零 一二年十二月三十一日約14,097萬港元,減 少約355萬港元。

於二零一三年六月三十日,本公司股本由 534,240,000股每股面值0.125港元之普通股 構成。除已發行普通股外,本公司並無任何 其他融資工具。

本集團之現有附屬公司之資金及財政政策均由香港之高級管理層集中管理及監控。

資產抵押

於二零一三年六月三十日,本集團並無就 其任何資產作出抵押。

Significant Investments

Save as disclosed elsewhere under the section headed "Management Discussion and Analysis", the Group had no other significant investment held during the Period.

Acquisition and Disposal of Subsidiaries and Associated Companies

The Group had no material acquisition and disposal of subsidiaries and affiliated companies during the Period.

Contingent Liability

The Group did not have any significant contingent liability during the period under review.

Human Resources

As at 30 June 2013, the Group had approximately 95 employees in Hong Kong and Xiamen. The remuneration package was determined with reference to performance and the prevailing market rate. The Group also provides employees with training, the opportunity to join its mandatory provident fund scheme and medical insurance cover. The total staff costs, including director's emoluments, amounted to approximately HK\$3.52 million for the six months ended 30 June 2013, which represents an increase of 15% as compared to the same period of 2012. The Group's employment and remuneration policies remained the same as detailed in the Company's annual report for the year ended 31 December 2012.

重大投資

除「管理層討論及分析」一節所披露者外, 本集團於本期間並無持有其他重大投資。

收購及出售附屬公司及聯營

本集團於本期間並無重大收購及出售附屬 公司及聯營公司活動。

或然負債

本集團於本回顧期內並無任何重大或然負 倩。

人力資源

於二零一三年六月三十日,本集團於香港 及廈門擁有約95名僱員。酬金組合乃根據 彼等之表現及市場價格釐定。本集團亦提 供僱員培訓、參與強制性公積金計劃及醫 療保險之機會。截至二零一三年六月三十 日止六個月,包括董事酬金在內之員工總 成本約為港幣352萬元,比二零一二年同期 增加15%。本集團之薪酬政策維持與本公 司截至二零一二年十二月三十一日止年度 之年報所載相同。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

Compliance with the Code on Corporate Governance Practices

Adapting and adhering to recognized standards of corporate governance principles and practices has always been one of the top priorities of the Company. The Board believes that good corporate governance is one of the areas that lead to the success of the Company and in balancing the interests of shareholders, customers and employees, and the Board is devoted to ongoing enhancements of the efficiency and effectiveness of such principles and practices.

Save as disclosed below, the Company has fully complied throughout the period under review with the applicable code provisions in the Corporate Governance Code (the "CG Code") set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

Code provision A.6.7 of the CG Code requires that independent non-executive directors and other non-executive directors should attend general meetings and develop a balanced understanding of the views of shareholders. Mr. CHEUNG Wah Fung, independent non-executive Directors and Mr. FENG Qiang and Mr. YE Tao, non-executive Directors, did not attend annual general meeting of the Company held on 29 April 2013 due to their engagement in their own official business.

Code provision A.6.7 of the CG Code also requires that non-executive directors should regularly attend the board meeting of the Company. Mr. YE Tao, non-executive Directors did not attend the Board meetings during the period due to his engagement in his own official business.

Save as the aforesaid and in the opinion of the Directors, the Company has met all code provisions as set out in the CG Code during the period ended 30 June 2013.

企業管治常規守則

配合及遵循企業管治原則及常規之公認標準一貫為本公司最優先原則之一。董事會認為良好的企業管治是帶領本公司邁向成功及平衡股東、客戶及僱員之間利益之因素之一,董事會致力於持續改善該等原則及常規之效率及有效性。

於回顧期內,除下文披露者外,本公司貫徹 遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) 證券上市規則(「上市規則」) 附錄十四中所 載的「企業管治守則」(「守則」) 的適用守則 條文規定。

企業管治守則之守則條文第A.6.7條規定,獨立非執行董事及其他非執行董事應出席股東大會,並對公司股東的意見有公平的了解。因忙於其本身公事,獨立非執行董事張華峰先生和非執行董事馮強及葉濤未出席本公司於二零一三年四月二十九日舉行的股東週年大會。

企業管治守則之守則條文第A.6.7條並規定,非執行董事應定期出席董事會。因忙於 其本身公事,非執行董事葉濤先生未出席 本期間之董事會會議。

除以上所述外,董事認為,公司已於截至二零一三年六月三十日止年度符合企業管治守則所載之守則條文。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

Audit Committee

The Audit Committee of the Group was established in 1999. Currently, it comprises three members, all of whom are Independent Non-executive Directors, namely Mr. Leung Hok Lim who possesses professional accounting qualification, Mr. Lam Kwong Siu and Mr. Cheung Wah Fung, Christopher. Mr. Leung Hok Lim is the Chairman of the Audit Committee. The Audit Committee adopted the term of reference in accordance with the Code on Corporate Governance Practices issued by the Stock Exchange. The principal duties of the Audit Committee include the review and supervision of the Group's financial reporting process and internal controls. Each Committee meeting was provided with necessary financial information of the Group for consideration, review and assessment of major issues.

The Audit Committee has reviewed the interim financial results for the period under review. The Audit Committee considers the financial statement to have complied with the appropriate financial standards and laws and regulations and sufficient disclosure has been made.

Nomination Committee

The nomination committee of the Company ("Nomination Committee") is responsible for recommending candidates to fill vacancies in the Board based on their qualifications, abilities and potential contribution to our Company and to ensure fair and transparent procedures for the appointment, re-election and removal of directors to the Board. The terms of reference of the Nomination Committee are available on our Company's website. During the six months ended 30 June 2013, the Nomination Committee do not hold any meeting.

The Nomination Committee was formed by the Group in March 2005. The Committee currently comprises three members, all of whom are Independent Non-executive Directors namely Mr. Cheung Wah Fung, Christopher, Mr. Leung Hok Lim and Mr. Lam Kwong Siu, whereas Mr. Cheung Wah Fung, Christopher was nominated as the Chairman of the committee.

審核委員會

審核委員會已審閱本集團於回顧期內之中 期財務業績。審核委員會認為,該等報表符 合適用會計準則及法律規定且已作出足夠 披露。

提名委員會

本公司提名委員會(「提名委員會」)負責根據獲提名人選的資歷、才能及對補董事會推薦人選與補董事會空缺及確保董事之委聘、重選及罷免會會上, 下符合公平及透明之原則。提名至實會的職權範圍載於本公司網站。截至二會會並沒有召開會議。

本集團於二零零五年三月成立提名委員會。現時委員會由三名成員組成,彼等為獨立非執行董事,包括張華峰先生、梁學濂先生及林廣兆先生,張華峰先生為提名委員會主席。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

Remuneration Committee

The Group established its remuneration committee ("Remuneration Committee") in March 2005. The Committee currently comprises three members, all of whom are Independent Non-executive Directors, namely Mr. Lam Kwong Siu, Mr. Leung Hok Lim and Mr. Cheung Wah Fung, Christopher. Mr. Lam Kwong Siu is the Chairman of the Remuneration Committee. The Remuneration Committee adopted the term of reference in accordance with the Code issued by the Stock Exchange. The Remuneration Committee reviews the emolument policy and the benefits of the executive directors. For the six months ended 30 June 2013, the Remuneration Committee do not hold any meeting.

The Remuneration Committee shall consult the chairman and/or the general manager of the Group about their proposals relating to remuneration package and other human resources issues of the Directors and senior management of the Group. The emoluments of Directors are based on each Director's skill, knowledge and involvement in the Group's affairs, the Group's performance and profitability, remuneration benchmark in the industry and the prevailing market conditions.

Independent Non-executive Director

The Group has complied with Rules 3.10(1) and 3.10(2) of the Listing Rules relating to the appointment of a sufficient number of independent non-executive Directors and at least one independent non-executive Director with appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise. The Company has appointed three independent non-executive Directors including one with financial management expertise.

Model Code for Securities Transactions by Directors

The Group has adopted Appendix 10 of the Listing Rules, the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers ("Model Code"), as its own code of conduct regarding Directors' securities transactions. Specific enquiry has been made with all Directors and the Directors have complied with the requirements set out in the Model Code for the six months ended 30 June 2013.

薪酬委員會

本集團於二零零五年三月成立薪酬委員會 (「薪酬委員會」),現時委員會由三名成員 成,彼等為獨立非執行董事,包括林廣兆先生 生、梁學濂先生及張華峰先生。林廣兆先生 為薪酬委員會的主席。薪酬委員會之職 範圍乃遵從聯交所簽發之企業管治宗則 常規,薪酬委員會審閱執行董事之薪酬 策及待遇。截至二零一三年六月三十 個月止,薪酬委員會並沒有召開會議。

薪酬委員會須就本集團董事及高級管理人員之薪酬建議及其他人力資源問題諮詢本集團主席及/或總經理。董事酬金根據個別董事之技能、知識水平及對本集團事務之投入程度,並參照本集團之業績與盈利狀況、同業酬金水平及市場環境而釐定。

獨立非執行董事

本公司已遵守上市規則第3.10(1)和3.10(2)條 有關委任足夠數量的獨立非執行董事且至 少一名獨立非執行董事必須具備適當的專 業資格,或具備適當的會計或相關財務管 理專長的規定。本公司聘任了三名獨立非 執行董事,其中一名獨立非執行董事具有 財務管理專長。

董 事 進 行 證 券 交 易 之 標 準 守則

本集團已採納載於上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」),作為董事買賣證券之標準守則。 經向所有董事作出特定查詢後,各董事於 截至二零一三年六月三十日止六個月內, 一直遵守標準守則之規定。

DIRECTORS' REPORT 董事報告

Disclosure of Interests by Directors

As at 30 June 2013, the interests of the Directors in the shares, underlying shares, and debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) (the "SFO")), which (a) were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which the Directors are taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (c) were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code Securities Transactions by Directors of Listed Issuers contained in Listing Rules (the "Model Code") were as follows:

董事權益披露

於二零一三年六月三十日,董事於本公司 或其相聯法團(定義見證券及期貨條例」) 香港法例第571章)(「證券及期貨條例」) XV部)之股份及相關股份擁有(a)須根據公 及期貨條例第XV部第7及8分部通知知資條 及期貨條例第XV部第7及8分部通知知 及聯交所之權益(包括根據證券及期有之 之該等條文董事被當作或被證券及 之該等條文董事被當作或被證券及 例第352條規定存置之登記冊之權益 類根據上市規則所載上市發行人 類根據空易的標準守則(「標準守則」) 證券交易的標準守則(「標準守則」) 證券交易的標準守則(「標準守則」) 公司及聯交所之權益如下:

本公司股份及相關股份之好倉

Long position in shares and underlying shares of the company

Director	Type of interests	Number of Number of issued ordinary underlying shares held shares held		Percentage of interest
Director	. ype or interests	所持已發行	所持相關	
董事	權益類別	普通股數目	股份數目	權益百份比
Wang Xiaowu	beneficial interest	1,040,000	_	0.19%
汪小武	受益人			

Note:

Save as disclosed above, during the year, none of the Directors of the Company had or was deemed to have any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company and its associated corporations (as defined in Part XV of the SFO) (i) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (ii) which were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (iii) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

At no time during the year was the Company or its subsidiaries engaged in any arrangements to enable the Directors of the Company or their respective spouses or children under 18 years of age to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company or any other body corporate.

附註:

除上文所披露外,於本年間,董事概無於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債券中擁有或被視為擁有(i)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所(包括根據證券及期貨條例之該等條文被當作或視為擁有之權益或淡倉):或(ii)根據證券及期貨條例第352條之規定須載入該條文所述之登記冊內之任何權益或淡倉;或(iii)須根據標準守則,須知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

本公司或其附屬公司在本年間任何時間概無參與任何安排,致使董事或彼等各自之配偶或未滿18歲之子女可透過購入本公司或任何其他法團之股份或債券而獲取利益。

DIRECTORS' REPORT (CONTINUED) 董事報告(續)

Substantial Shareholders

As at 30 June 2013, as far as is known to the Directors of the Company and the Company, and as confirmed upon reasonable enquiry, the register maintained by the Company under section 336 of the SFO shows that the following persons (not being Directors and employees of the Company) had, or were deemed to have, interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company which are required to be disclosed to the Company or the Stock Exchange under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO or who were, directly or indirectly, interested in 5% or more of the nominal value of any class of share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any other member of the Company or had an option in respect of such capital were as follows:

主要股東

Long positions in the shares of the company

本公司股份之好倉

Name of Shareholders	Capacity and nature of interest	Number of shares of the issued ordinary Company held 所持本公司	% of total issued ordinary shares of the Company 佔已發行本公司
股東名稱	身份及權益 性質	已發行普通 股份數目	之普通股份 總額百分比
HC Technology Capital Company Limited ("HC Technology") 華晶科技投資有限公司(「華晶科技」)	Direct beneficially owner 直持實益擁有	279,241,379 (a)	52.3
Fujian Investment and Development Company Limited ("FIDC") 華閩投資發展有限公司(「華閩投發」)	Through a controlled corporation 透過受控制公司	279,241,379 (a)	52.3
Fujian Huamin Industrial Group Company Limited ("FHIG") 福建華閩實業(集團)有限公司 (「福建華閩實業(集團)」)	Through a controlled corporation 透過受控制公司	279,241,379 (a)	52.3
Sino Earn Holdings Limited ("Sino Earn") 華鑫(香港)控股有限公司(「華鑫」)	Direct beneficially owner 直接實益擁有	72,553,382 (b)	13.6
Fujian Huaxing Trust & Investment Company ("FHTI") 福建華興信託投資公司(「華興信託」)	Through a controlled corporation 透過受控制公司	72,553,382 (b)	13.6
Fujian Huaxing Industrial Company ("FHIC") 福建華興實業公司(「華興實業」)	Through a controlled corporation 透過受控制公司	72,553,382 (b)	13.6

DIRECTORS' REPORT (CONTINUED) 董事報告(續)

Notes:

- (a) HC Technology beneficially holds 279,241,379 shares in the Company. Pursuant to the SFO, FHIG is deemed to be interested in the 279,241,379 shares by virtue of its being beneficially interested in 100% of the issued share capital of FIDC and FIDC is deemed to be beneficially interested in 100% of the issued share capital of HC Technology. FHIG is a state-owned corporation of the PRC.
- (h) Sino Earn beneficially holds 72,553,382 shares in the Company. Pursuant to the SFO, each of FHTI and FHIC is deemed to be interested in the 72,553,382 shares by virtue of their being beneficially interested in 30% and 70% of the issued share capital of Sino Earn respectively. Both FHTI and FHIC are state-owned corporations of the PRC.

Purchase, Sale or Redemption of the **Company's Listed Securities**

Neither the Company its subsidiaries have purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the Period under review.

Interests in Competing Businesses

During the Period, none of the Directors or their respective associates of the Company had any business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with any business of the Group.

Interests in Assets of the Group

During the Period, none of the Directors of the Company had any direct or indirect interests in any assets which have been acquired or disposed of, or leased to, or which are proposed to be acquired or disposed of or leased to, the Company or any of its subsidiaries.

Directors' Interests in Contracts

None of the Directors of the Company were materially interested in any contract or arrangement subsisting during the Period which is significant in relation to the business of the Group.

附註:

- 華晶科技實益持有279,241,379股本公司股份。 根據證券及期貨條例,鑑於福建華閩實業(集團) 實益擁有華閩投發已發行股本之100%權益及華 閩投發實益擁有華晶科技已發行股本之100%權 益,因此被視為擁有279,241,379股股份權益。福 建華閩實業(集團)為中國之國有企業。
- 華鑫實益持有72,553,382股本公司股份。根據證 券及期貨條例,鑑於華興信託及華興實業分別實 益擁有華鑫已發行股本之30%及70%權益,因此 各自被視為擁有72.553.382股股份權益。華興信 託及華興實業均為中國之國有企業。

購買、出售或贖回本公司之上

於本期間,本公司及其任何附屬公司並無 購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

於競爭業務中之權益

於本期間,董事或彼等各自之聯繫人士概 無直接或間接擁有與本集團任何業務競爭 或可能競爭之任何業務。

於本集團資產中之權益

於本期間,董事概無於本公司或其任何附 屬公司已收購或出售或承租,或建議收購 或出售或承租之任何資產中擁有任何直接 或間接權益。

董事之合約權益

董事概無於本期間存在而就本集團業務而 言屬重大之任何合約或安排中擁有重大 權益。

DIRECTORS' REPORT (CONTINUED) 董事報告(續)

Retirement Benefit Plans

The Group operates a Mandatory Provident Fund Scheme for all qualifying employees in Hong Kong. The assets of the plans are held separately from those of the Group in funds under the control of trustees.

The employees of the Group's subsidiary in China are members of a state-managed retirement benefit plan operated by the government of the PRC. The subsidiary is required to contribute a specified percentage of payroll cost to the retirement benefit scheme to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the retirement benefit plan is to make the specified contributions.

Sufficiency of Public Float

Based on information available to the Company and within the knowledge of the Directors, at least 25% of the Company's total issued share capital was held by the public as at the date of this report.

On behalf of the Board Fujian Holdings Limited Wang Xiaowu Chairman

Hong Kong, 19 August 2013

退休福利計劃

本集團根據強制性公積金計劃條例為其所 有香港僱員設立一項強積金計劃。計劃中 的資產與本集團資本分開,並受信託公司 監管。

本集團於中國大陸之附屬公司遵照中國之 適用規則,參與一項國家管理由當地政府 經營的退休福利計劃。附屬公司須按工資 成本的指定百分比比率向退休福利計劃供 款。本集團就退休福利計劃之唯一責任作 出指定供款。

足夠公眾持股量

根據本公司所獲提供資料及據董事所知悉,於本報告日期,公眾人士最少持有本公司已發行股本總額25%。

承董事會命 **閩港控股有限公司** 汪小武 主席

香港,二零一三年八月十九日

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 簡明綜合全面收益表

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

			30 June 2013	30 June 2012
		Note	(Unaudited)	(Unaudited)
			二零一三年	二零一二年
		7/1.33	六月三十日	六月三十日
		附註	(未經審核)	(未經審核)
Revenue	收益	3	6,255,899	6,591,821
Other income	其他收入	5	918,294	4,417,748
Other gains and losses	其他收益及虧損	6	301,536	108,002
Employee benefit expenses	員工福利支出		(3,519,419)	(2,991,489)
Depreciation	折舊		(1,476,914)	(1,577,250)
Amortisation of prepaid	預付租賃款項攤銷		(027.002)	(0.27, 0.02)
lease payment	ᅘᄹᄥᄤᇬᆿᄼᆇᅗᆒ		(937,003)	(937,003)
Share of profit of associate	應佔聯營公司之溢利		190,330	212,659
Other operating expenses	其他經營費用		(5,596,913)	(5,278,439)
(Loss)/Profit before tax	除税前(虧損)/盈利	7	(3,864,190)	546,049
Income tax credit/(expenses)	所得税抵免/(開支)	8	197,115	(526,286)
(Loss)/Profit for the period	本期(虧損)/盈利		(3,667,075)	19,763
Other comprehensive income:	其他全面收益:			
Items that may be reclassified	隨後可能重新分類至損益之			
subsequently to profit or loss	項目			
Exchange differences on translating	換算海外業務產生之			
foreign operations	匯兑差額		117,233	121,703
Other comprehensive income for	本期全面收益總額		447.000	404 700
the period			117,233	121,703
Total comprehensive income for	本公司股東應佔全面			
the period	(虧損)/收益總額		(3,549,842)	141,466
(Loss)/profit for the period attributable	本公司股東應佔之本期間之			
to the owners of the Company	(虧損)/收益		(3,667,075)	19,763
Total comprehensive income for	本公司股東應佔之本期間之			
the period attributable to the	全面(虧損)/收益			
owners of the Company			(3,549,842)	141,466
(Loss)/Earnings per share	————————————————————————————————————			
— Basic and diluted (in HK cents)	一基本及攤薄(每股港仙)	9	(0.7)	0.004

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 簡明綜合財務狀況表

At 30 June 2013 (in HK Dollars) 於二零一三年六月三十日(以港元列示)

		Note 附註	30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2012 (Audited) 二零一二年 十二月三十一日 (經審核)
Non-current assets				
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	11	32,532,670	33,915,859
Prepaid lease payment	預付租賃款項	12	23,268,913	24,205,916
Investment properties	投資物業	13	32,650,000	32,650,000
Interest in an associate	聯營公司權益		13,075,737	12,885,407
Deferred tax assets	遞延税項資產		1,894,269	1,894,269
			103,421,589	105,551,451
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	14	137,118	158,984
Trade and other receivables	貿易及其他應收賬款	15	2,241,691	1,586,343
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		43,963,621	46,413,463
			46,342,430	48,158,790
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付賬款	16	6,380,305	6,348,907
Current tax liabilities	即期税項負債		61,603	292,265
			6,441,908	6,641,172
Net current assets	流動資產淨值		39,900,522	41,517,618
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		143,322,111	147,069,069
Capital and reserves	 股本及儲備			
Equity attributable to owners of	本公司持有人			
the Company	應佔權益			
Share capital	股本	17	66,780,000	66,780,000
Reserves	儲備		70,635,971	74,185,813
Total equity	股本權益總額		137,415,971	140,965,813
Non-current liabilities	非流動負債			
Deferred tax liabilities	遞延税項負債		5,906,140	6,103,256
			5,906,140	6,103,256
			143,322,111	147,069,069

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 簡明綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年六月三十日年度(以港元列示)

Attributable to	owners	of the	Company
-----------------	--------	--------	---------

本公司持有人應佔

		Share capital 股本 (Note 17) (附註17)	Share premium 股份溢價	Translation reserve 換算儲備	Accumulated losses 累計虧損	Total 슴計
At 1 January 2013 (audited)	於二零一三年 一月一日(已審核)	66,780,000	576,659,713	(6,244,908)	(496,228,992)	140,965,813
Total comprehensive income for the period	期間全面收益總額	_	_	117,233	(3,667,075)	(3,549,842)
At 30 June 2013 (unaudited)	於二零一三年 六月三十日 (未經審核)	66,780,000	576,659,713	(6,127,675)	(499,896,067)	137,415,971

Attributable to owners of the Company

本公司持有人應佔

		在 5 的 有 7 版 值				
		Share	Share	Translation	Accumulated	
		capital	premium	reserve	losses	Total
		股本	股份溢價	換算儲備	累計虧損	合計
		(Note 17)				
		(附註17)				
At 1 January 2012 (audited)	於二零一二年					
	一月一日(已審核)	66,780,000	576,659,713	(6,647,273)	(497,780,435)	139,012,005
Total comprehensive income	期間全面收益總額					
for the period		_	_	121,703	19,763	141,466
At 30 June 2012 (unaudited)	於二零一二年					
	六月三十日					
	(未經審核)	66,780,000	576,659,713	(6,525,570)	(497,760,672)	139,153,471

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

簡明綜合現金流量表

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

		30 June	30 June
		2013	2012
		(Unaudited)	(Unaudited)
		二零一三年	二零一二年
		六月三十日	六月三十日
		(未經審核)	(未經審核)
Net cash (used in)/from operating activities	經營業務現金(流出)/流入		
	淨額	(2,806,707)	3,372,536
Net cash used in investing activities	投資業務之現金流出淨額	(76,503)	_
Net (decrease)/increase in cash and	現金及現金等值(減少)/		
cash equivalents	增加淨額	(2,883,210)	3,372,536
Cash and cash equivalents at the beginning	期初之現金及現金等值		
of the period	NIDENERS	46,413,463	43,289,903
Effects of foreign exchange rate changes	匯率變動影響	433,368	114,087
Cash and cash equivalents	期結之現金及現金等值		
at the end of the period		43,963,621	46,776,526

Notes to the Condensed Consolidated

FINANCIAL STATEMENTS 簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

1. Basis of Preparation and Principal Accounting Policies

The unaudited condensed consolidated interim financial statements have been prepared in accordance with the applicable disclosure requirements set out in Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Listing Rules") and with the Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") No.34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

The unaudited condensed consolidated interim financial statements have been prepared on the historical cost basis except for certain properties and financial instruments, which are measured at fair values. Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for assets.

The accounting policies adopted for the preparation of the consolidated interim financial statements are consistent with those set out in the Group's consolidated annual financial statements for the year ended 31 December 2012, except for adoption of new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the HKICPA which are effective to the Group for accounting periods beginning on or after 1 January 2013. The adoption of the new HKFRSs has no material impact on the Group's results and financial position for the current or prior periods.

2. Application of New and Revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs")

The accounting policies adopted in the unaudited condensed consolidated financial statements for the Period are consistent with those followed in the preparation of the Group's annual consolidated financial statements for the year ended 31 December 2012 except as described below.

1. 會計政策及編製基準

本集團之未經審計簡明綜合中期財務報表乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16所載適用披露規定及香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港財務報告準則(「香港會計準則」)第34號《中期財務業績之申報》而編製。

簡明綜合中期財務報表乃按歷史成本 基準編製,惟若干金融工具乃按公平 值計量。歷史成本一般按資產交換之 代價之公平值計算。

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則|)

除下述者外,本期間之未經審核簡明 綜合財務報表所採納之會計政策與編 製本集團截至二零一二年十二月三十 一日止年度之全年綜合財務報表所依 循者一致。

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

2. Application of New and Revised Hong **Kong Financial Reporting Standards** ("HKFRSs") (Continued)

In the current period, the Group has applied, for the first time, the following new or revised standards, amendments and interpretations ("new HKFRSs") issued by the HKICPA, which are effective for current accounting period of the Group. The new HKFRSs adopted by the Group in these unaudited condensed consolidated financial statements are set out below:

HKFRSs (Amendments) Annual Improvements to HKFRSs 2009-2011 Cycle

HKFRS 1 (Amendments) Government Loans

HKFRS 7 (Amendments) Disclosures — Offsetting Financial Assets

and Financial Liabilities

HKFRS 10 Consolidated Financial Statements

HKFRS 11 Joint Arrangements

HKFRS 12 Disclosure of Interests in Other Entities

HKFRS 13 Fair Value Measurement

HKFRS 10, HKFRS 11 Consolidated Financial Statements, and HKFRS 12 Joint Arrangements and Disclosure of (Amendments) Interests in Other Entities:

Transition Guidance

Presentation of Items of HKAS 1 (Amendments)

Other Comprehensive Income

HKAS 19 **Employee Benefits**

(Revised in 2011)

HKAS 27 Separate Financial Statements

(Revised in 2011)

HKAS 28 Investments in Associates and

(Revised in 2011) Joint Ventures

HK(IFRIC)-Int 20 Stripping Costs in the Production Phase

of a Surface Mine

應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報 告準則 |) (續)

於本期間,本集團已首次應用香港會 計師公會頒布並對本集團現行會計 期間生效之下列新訂或經修訂準則、 修訂及詮釋(「新訂香港財務報告準 則」)。本集團於本未經審核簡明綜合 財務報表所採納之新訂香港財務報告 準則載列如下:

香港財務報告準則 2009年至2011年

(修訂本)

頒布之香港

財務報告準則 改進

香港財務報告準則 政府貸款

第1號(修訂本)

香港財務報告準則 披露一金融資產

第7號(修訂本) 及金融負債之

抵銷

香港財務報告準則 綜合財務報表

第10號

香港財務報告準則 共同安排

第11號

香港財務報告準則 披露於其他實體

之權益

香港財務報告準則 公平值計量

第13號

第12號

香港財務報告準則 綜合財務報表、

第10號、香港 共同安排及 財務報告準則 第11號及香港

披露於其他 實體之權益: 過渡指引

財務報告準則 第12號(修訂本)

香港會計準則 其他全面收益 項目之呈列

第1號(修訂本) 香港會計準則 僱員福利

第19號

(2011年經修訂)

香港會計準則 獨立財務報表

第27號

(2011年經修訂)

香港會計準則 於聯營公司及 合營公司之 第28號 投資

(2011年經修訂)

香港(國際財務報告露天礦場之 詮釋委員會) 生產階段之 剝採成本

NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED) 簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

2. Application of New and Revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

The Group has applied the amendments to HKAS 1 "Presentation of Items of Other Comprehensive Income". The amendments introduce new terminology for the statement of comprehensive income and income statement. Under the amendments to HKAS 1. the "statement of comprehensive income" is renamed as the "statement of profit or loss and other comprehensive income". The amendments to HKAS 1 require additional disclosures to be made in the other comprehensive income section such that items of other comprehensive income are grouped into two categories: (a) items that will not be reclassified subsequently to profit or loss and (b) items that may be reclassified subsequently to profit or loss when specific conditions are met. Income tax on items of other comprehensive income is required to be allocated on the same basis. The amendments do not change the option to present items of other comprehensive income either before tax or net of tax. The presentation of other comprehensive income section has been modified for such disclosures accordingly.

The amendments to HKFRS 7 require disclosure of financial assets and financial liabilities that are (i) offset in the statement of financial position; or (ii) subject to master netting arrangements or similar arrangements irrespective of whether they are offset. The adoption of amendments to HKFRS 7 only affects disclosures relating to offsetting financial assets and financial liabilities in interim report.

Under HKFRS 10, there is a single-approach for determining control for the purpose of consolidation of subsidiaries by an entity based on the concept of power, variability of returns and the ability to use power to affect the amount of returns. This replaces the previous approach which emphasised legal control under HKAS 27 (Revised) (for companies) or exposure to risks and rewards under HK(SIC)-Int 12 (for special purpose entities). The adoption of HKFRS 10 does not have any financial impact on the Group as all subsidiaries within the Group satisfy the requirements for control under HKFRS 10 and there are no new subsidiaries indentified under the new guidance.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

本集團已應用香港會計準則第1號(修 訂本)「其他全面收益項目之呈列」。該 等修訂引進全面收益報表及收益報表 之新術語。根據香港會計準則第1號 (修訂本),「全面收益報表」重新命名 為「損益及其他全面收益報表」。香港 會計準則第1號之修訂規定於其他全 面收益一節作出額外披露,致使其他 全面收益項目分為兩大類:(a)隨後不 會重新分類至損益之項目;及(b)當符 合若干特定條件時,隨後可能重新分 類至損益之項目。其他全面收益項目 之所得税須按相同基準分配。修訂本 並無改變其除税前或除税後呈列其他 全面收益項目之選擇權。其他全面收 益一節之呈列方式已就有關披露作相 應修訂。

香港財務報告準則第7號(修訂本)規定披露(i)於財務狀況報表抵銷;或(ii)(不論有否抵銷)受限於主淨額安排或類似安排之金融資產及金融負債。採納香港財務報告準則第7號之修訂僅影響於中期報告內所載抵銷金融資產及金融負債之披露。

NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED) 簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

2. Application of New and Revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

Under HKFRS 11, investments in joint arrangements are classified as either joint operations or joint ventures depending on the contractual rights and obligations each investor has rather than the legal structure of the joint arrangements. HKFRS 11 removes the option to account for jointly controlled entities using proportionate consolidation. Instead, a jointly controlled entity that meets the definition of a joint venture should be accounted for using the equity method under HKAS 28 (2011). The adoption of HKFRS 11 does not have any financial impact to the Group.

HKFRS 12 specifies the disclosure requirements for subsidiaries, joint arrangements and associates, and introduces new requirements for unconsolidated structured entities. The disclosures required by HKFRS 12 are generally more extensive than those previously required by the respective standards. Since those disclosure requirements only apply to a full set of financial statements, the Group has not made additional disclosures in these unaudited condensed consolidated financial statements as a result of adopting HKFRS 12.

HKFRS 13 establishes a single source of guidance for all fair value measurements required or permitted by HKFRSs. It clarifies the definition of fair value as an exit price, which is defined as a price at which an orderly transaction to sell the asset or transfer the liability would take place between market participants at the measurement date under market conditions, and enhances disclosures about fair value measurement. Some of these disclosures are specifically required for financial instruments by HKAS 34.16A(j) in interim report. The adoption of HKFRS 13 does not have any material impact on the fair value measurements of the Group's assets and liabilities.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED) 簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

2. Application of New and Revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

The Annual Improvements to HKFRSs 2009–2011 Cycle include a number of amendments to various HKFRSs. Of these, the following are pertinent to the Group's operations:

The amendments to HKAS 32 "Financial Instruments: Presentation" clarify that income tax relating to distributions to holders of equity instrument should be recognised in profit or loss and income tax relating to transaction costs of an equity transaction should be recognised in equity. The adoption of the amendments to HKAS 32 does not have any financial impact to the Group as it currently does not have distributions subject to tax or costs of equity transactions that are tax-deductible.

Following the amendments to HKAS 34, the disclosure of total liabilities for a particular reportable segment is required in these unaudited condensed financial statements if such information is regularly provided to the chief operating decision-maker. The adoption of the amendments to HKAS 34 does not have any impact to the Group as information relating to segment assets and liabilities have already been provided in these unaudited condensed financial statements.

Except for HKFRS 13, which is applied prospectively, the Group has applied the above new HKFRSs retrospectively.

Save as described above, the application of the new HKFRSs had no material effect on how the results and financial position for the current or prior accounting periods have been prepared and presented. Accordingly, no prior period adjustment has been required for the Period.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

2009年至2011年頒布之香港財務報告 準則年度改進包括對不同香港財務報 告準則作出之多項修訂,當中本集團 業務適用者如下:

根據香港會計準則第34號(修訂本), 倘某一可呈報分類之總負債資料定 提供予主要營運決策者,則須於本 經審核簡明財務報表作出相關披 由於有關分類資產及負債之 持 本未經審核簡明財務報表內提供,故 採納香港會計準則第34號之修訂並無 對本集團構成任何影響。

除按未來適用基準應用之香港財務報告準則第13號外,本集團已追溯應用上述新訂香港財務報告準則。

除上述者外,應用新訂香港財務報告 準則不會對本會計期間或過往會計期 間之業績及財務狀況之編製及呈列方 式構成重大影響,故於本期間毋須作 出過往期間調整。

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

Application of New and Revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

The Group has not early adopted the following new and revised HKFRSs, amendments and interpretation ("new and revised HKFRSs") that have been issued but are not yet effective.

HKFRS 7 and HKFRS 9 Mandatory Effective Date of

HKFRS 9 and Transition Disclosure² (Amendments)

HKFRS 9 Financial Instruments²

HKFRS 10, HKFRS 12 and Investment Entities¹

HKAS 27 (Amendments)

HKAS 32 (Amendments) Presentation — Offsetting Financial

Assets and Financial Liabilities¹

HKAS 36 (Amendments) Recoverable Amount Disclosures for

Non-Financial Assets¹

HKAS 39 (Amendments) Novation of Derivatives and

Continuation of Hedge Accounting¹

HK(IFRIC)-Int 21 Levies¹

Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014

Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015

The Group is in the process of assessing the potential impact of the new and revised HKFRSs but is not yet in a position to determine whether the new and revised HKFRSs will have a significant impact on how its results of operations and financial position are prepared and presented. The new and revised HKFRSs may result in changes in the future as to how the results and financial position are prepared and presented.

應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報 告準則|)(續)

本集團並未提早採納下列已頒布但仍 未生效之新訂及經修訂香港財務報告 準則、修訂及詮釋(「新訂及經修訂香 港財務報告準則」)。

香港財務報告準則

第7號及香港財務 報告準則第9號

(修訂本) 香港財務報告準則

第9號

香港財務報告準則

第10號、香港 財務報告準則 第12號及香港 會計準則第27號

(修訂本)

香港會計準則

第32號(修訂本)

呈列一金融資產 及金融負債之

香港財務報告

準則第9號之

強制生效日期

及過渡披露2

金融工具²

投資實體1

抵銷1

香港會計準則

非金融資產之 第36號(修訂本) 可收回金額

披露1

香港會計準則

第39號(修訂本)

衍生工具更替及 對沖會計法之

延續1 徵費1

香港(國際財務報告 詮釋委員會)

一詮釋第21號

於二零一四年一月一日或之後開始之年度 期間生效

於二零一五年一月一日或之後開始之年度 期間生效

本集團現正評估該等新訂及經修訂香 港財務報告準則之潛在影響,惟尚未 釐定該等新訂及經修訂香港財務報告 準則對本集團之經營業績及財務狀況 之編製及呈列方式會否構成重大影 響。該等新訂及經修訂香港財務報告 準則或會導致日後業績及財務狀況之 編製及呈列方式出現變動。

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

3. Revenue

The principal activities of the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") are investment holdings, property investment in Hong Kong and hotel operations in the People's Republic of China (excluding Hong Kong). An analysis of the Group's revenue is as follows:

3. 收益

本公司及其附屬公司(綜稱為「本集 團」)主要從事投資控股、位於香港之 物業投資及位於中國(香港除外)之酒 店業務。本集團之收益如下:

		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日
		(未經審核)	(未經審核)
Gross rental income from letting of	出租投資物業租金收入總額		
investment properties		637,914	697,064
Revenue from hotel operations	酒店業務收益	5,617,985	5,894,757
		6,255,899	6,591,821

4. Segment Information

Information reported to the Board of Directors of the Company, being the chief operating decision maker, for the purpose of resource allocation and assessment of segment performance focuses on the types of services provided.

The Group's operating and reportable segments under HKFRS 8 are as follows:

Property investment — the rental of investment properties

Hotel operations — the operation of hotel

4. 分類資料

就資源分配及分類表現評估向本公司 董事局(即主要經營決策者)所呈報之 資料,側重於交付或提供之服務之類 型。

本集團根據香港財務報告準則第8號 設定之經營及可申報分類如下:

物業投資 一 出租投資物業

酒店業務 一 酒店營運

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

4. Segment Information (Continued)

Segment revenue and results

The following is an analysis of the Group's revenue and results by reportable segments:

4. 分類資料(續)

分類收益及業績

本集團按可申報分類劃分之收益及業 績分析如下:

		Property investment 物業投資		Hotel operations 酒店業務		Consolidated 綜合	
		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日 (未經審核)
REVENUE Revenue from external customers	收益 外來客戶收益	637,914	697,064	5,617,985	5,894,757	6,255,899	6,591,821
Segment profit/(loss) before depreciation amortisation and others Depreciation Amortisation	未計折舊、攤銷及 其他前的分類 利潤/(虧損) 折舊 攤銷	596,903 — —	626,264 — —	(277,583) (1,433,051) (937,003)	3,967,516 (1,577,250) (937,003)	319,320 (1,433,051) (937,003)	4,593,780 (1,577,250) (937,003)
Segment result	分類業績	596,903	626,264	(2,647,637)	1,453,263	(2,050,734)	2,079,527
Unallocated income Central administration costs Share of profit of associate (Loss)/profit before tax Income tax credit/(expense)	未攤分收入 中央行政成本 應佔聯營公司盈利 除稅前(虧損)/溢利 所得稅抵免/(開支)					1,190,105 (3,193,891) 190,330 (3,864,190) 197,115	855,014 (2,601,151) 212,659 546,049 (526,286)
(Loss)/profit for the period	本年度(虧損)/溢利					(3,667,075)	19,763

For the six months ended 30 June 2013, the Group's hotel did not grant the management right to management agency.

For the six months ended 30 June 2012, income from granting the management right of the Group hotel of HK\$3,654,625 is included in the segment result before other gains/(losses) of hotel operations reportable segment.

Segment revenue as reported above represents revenue generated from external customers. There were no inter-segment sales in the current year (2012: nil).

截至二零一三年六月三十日六個月 止,本集團並沒有將酒店管理權授予 管理代理。

截至二零一二年六月三十日六個月 止,本集團將酒店管理權授予管理代 理所產生之收入為3,654,625港元已包 括於酒店業務分類劃分中之未計其他 收益/(虧損)的分類業績內。

上文所報之分類收益指來自外部客戶 之收益。本年內並無分類間銷售額(二 零一二年:無)。

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

4. Segment Information (Continued)

Segment assets and liabilities

The following is an analysis of the Group's assets and liabilities by reportable segments:

4. 分類資料(續)

分類資產及負債

本集團按可申報分類劃分之資產及負 債分析如下:

		Property investment 物業投資		Hotel operations 酒店業務		Consolidated 綜合	
		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2012 (Audited) 二零一二年 十二月三十一日 (經審核)	30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2012 (Audited) 二零一二年 十二月三十一日 (經審核)	30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2012 (Audited) 二零一二年 十二月三十一日 (經審核)
Assets Segment assets Interest in associate Unallocated corporate assets	資產 分類資產 聯營公司權益 未攤分公司資產	77,851,995	79,389,076	56,941,239	59,537,792	134,793,234 13,075,737 1,895,048	138,926,868 12,885,407 1,897,966
Consolidated total assets	綜合總資產					149,764,019	153,710,241
Liabilities Segment liabilities Unallocated corporate liabilities	負債 分類負債 未攤分公司負債	(811,079)	(992,038)	(5,630,829)	(5,634,134)	(6,441,908) (5,906,140)	(6,626,172) (6,118,256)
Consolidated total liabilities	綜合總負債					(12,348,048)	(12,744,428)

		Property investment 物業投資			Hotel operations 酒店業務		Consolidated 綜合	
		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日 (未經審核)	
Other information Segment depreciation Unallocated depreciation	其他資料 分類折舊 未攤分折舊	_	_ _	1,433,051 43,863	1,534,229 43,021	1,433,051 43,863	1,534,229 43,021	
Amortisation of prepaid lease payment	預付租賃款項 攤銷	_		1,476,914 937,003	1,577,250 937,003	1,476,914 937,003	1,577,250 937,003	

For the purposes of monitoring segment performance and allocating resources between segments:

All assets are allocated to reportable segments other than certain bank balance and interest in an associate.

All liabilities are allocated to reportable segments other than certain balance of current liabilities and deferred tax liabilities.

為監控分類表現及分類間之資源配置:

除某些聯營公司之銀行結餘及利息外,所有資產均已分配至可申報分類。

除某些流動負債結餘及遞延税項負債外,所有負債均已分配至可申報分類。

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

4. Segment Information (Continued)

Geographical information

The Group operates in two principal geographical areas — the People's Republic of China (excluding Hong Kong) (the "PRC") and Hong Kong.

The Group's revenue from external customers and information about its non-current assets by geographical location are detailed below:

4. 分類資料(續)

地區資料

本集團之業務經營於兩個主要地區 區域一中國(香港除外)(「中國」)及香港。

本集團來自外部客戶之收益及有關按 地區劃分之非流動資產資料詳情如 下:

		Hong Kong 香港		PRC 內地		Consolidated 綜合	
		30 June 2013 30 June 2012		30 June 2013 30 June 2012		30 June 2013	30 June 2012
		(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		六月三十日	六月三十日	六月三十日	六月三十日	六月三十日	六月三十日
		(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
Revenue from external customers	外來客戶收益	637,914	697,064	5,617,985	5,894,757	6,255,899	6,591,821

The following is an analysis of the carrying amounts of segment non-current assets analysed by the geographical area in which the assets are located: 以資產所在、分析分類非流動資產面 值之地區區域呈列如下:

		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2012 (Audited) 二零一二年 十二月三十一日 (經審核)
Assets located in — PRC — Hong Kong	資產位於 一內地 一香港	68,665,221 34,756,368	70,761,015 34,790,436
		103,421,589	105,551,451
Capital expenditure — PRC — Hong Kong	資本開支 一內地 一香港	63,743 12,760 76,503	189,894 252,714 442,608

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

5. Other Income

5. 其他收入

		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日 (未經審核)
Income from granting the management right of the Group's hotel (note (i), (ii), (iii) and (iv)) Bank interest income Others	將本集團酒店管理權授予 管理代理所產生之收入 (附註(i)、(ii)、(iii)及(iv)) 銀行利息收入 其他	879,726 38,568	3,654,625 741,762 21,361
		918,294	4,417,748

Notes:

- On 4 March 2008, Yan Hei Limited ("Yan Hei"), a wholly owned subsidiary of the Company and Xiamen South East Asia Company Limited ("Xiamen Plaza"), a wholly owned subsidiary of Yan Hei Limited, entered into an agreement with Fujian Sunshine Group Limited ("Sunshine Group") and 廈門睦敦睦酒店管理有 限公司 (Xiamen Friendship International Co., Ltd) ("Friendship International"). Pursuant to the agreement, Sunshine Group agreed to transfer the management right of Xiamen South East Asia Hotel (the "Hotel"), a hotel owned by Xiamen Plaza to Friendship International.
- On 4 March 2008, Xiamen Plaza entered into a management contract ("Management Contract") with Friendship International in relation to the appointment of Friendship International to manage the daily operation of the Hotel for a period of five years. Friendship International has paid RMB5 million as security deposit to Xiamen Plaza, which is refundable upon expiry of the Management Contract.
- The Hotel remains the property of the Group at all time under the Management Contract and there will not be a transfer of ownership of the Hotel at or after the completion of the Management Contract. Xiamen Plaza is entitled to receive income from Friendship International which is calculated in accordance with the terms of the Management Contract.
- The management agreement dated 4 March 2008 (the "Management Contract") entered into by and between Xiamen South East Asia Company Limited ("Xiamen Plaza"), an indirectly wholly-owned subsidiary of the Company, and 廈門敦睦酒店管理有限公司 (Xiamen Friendship International Co., Ltd) ("Friendship International") was terminated on 9 October 2012 due to default in payment of the guaranteed annual net income at RMB6.66 million plus 1% of the annual turnover of the hotel (the "Guaranteed Income Level") payable to the Group by Friendship International for the year ended 31 December 2012. The Group had received approximately RMB3 million from Friendship International for the operation of the hotel in the corresponding period last year. As a result of the termination of the Management Contract, the Group can no longer enjoy the Guaranteed Income Level and has to operate the hotel and bear any profit or loss generated from the operation of the hotel since then.

附註:

- 於二零零八年三月四日本公司全資附屬公 司仁禧有限公司(「仁禧」)及仁禧有限公司 全資附屬公司廈門東南亞大酒店有限公司 (「東酒」)與福建陽光集團有限公司(「陽光 集團」)及廈門敦睦酒店管理有限公司(「敦 睦」) 訂立一項協議。據此,陽光集團承諾 轉移由東酒擁有之廈門東南亞大酒店(「酒 店」)承包管理權予敦睦。
- 於二零零八年三月四日,東酒與敦睦訂立 有關委聘敦睦作為本集團之酒店日常營運 管理合同為期五年。敦睦已向本公司支付 人民幣5,000,000元作為保證按金,並可於 管理合同到期後退回。
- 根據管理合同,酒店將保持為本集團物 業,酒店業權不會在管理合同完時或之後 轉讓。東酒有權自敦睦收取一筆按管理合 同條款計算之費用。
- 由於敦睦拖欠本集團保證每年收入人民 幣666萬元加該酒店的年度營業額之1% (「保證收入水平」)之相關款項,本公司間 接全資附屬公司廈門東南亞大酒店有限公 司(「東酒」)與廈門敦睦酒店管理有限公司 (「敦睦」)於二零零八年三月四日訂立的管 理協議(「管理合同」)已於二零一二年十月 九日終止。本集團自敦睦就該酒店於去年 同期之營運收取了約人民幣300萬元。自 終止管理合同後,本集團不再享有保證收 入水平,而且本集團要自行營運該酒店並 承擔營運所產生的任何損益。

NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED) 節 明 於 A H 教 知 書 附 於 (婦)

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

6. Other Gains

6. 其他收益

		30 June	30 June
		2013	2012
		(Unaudited)	(Unaudited)
		二零一三年	二零一二年
		六月三十日	六月三十日
		(未經審核)	(未經審核)
Net foreign exchange gains	外幣匯率收益淨額	301,536	108,002

7. (Loss)/Profit Before Tax

7. 除税前(虧損)/盈利

		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日 (未經審核)
(Loss)/profit for the period has been	本期間(虧損)/溢利		
arrived at after charging/(crediting):	已扣除/(計入):		
Gross rental income from	投資物業租金收入總額		
investment properties		(637,914)	(697,064)
Less: Direct operating expenses	減:期間因租金收入而產生之		
that generated rental income during the period	直接經營成本	41,011	70,800
		(596,903)	(626,264)
Depreciation of hotel property	酒店物業之折舊	1,224,531	1,224,532
Depreciation of other property,	其他物業、廠房和		
plant and equipment	設備之折舊	252,383	352,718
		1,476,914	1,577,250
Amortisation of prepaid lease payment	預付租賃款項攤銷	937,003	937,003
Total depreciation and amortisation	總折舊和攤銷	2,413,917	2,514,253
Salaries and other benefits	薪金和其他福利		
(including directors' remunerations)	(包括董事酬金)	3,224,918	2,742,957
Retirement benefit scheme contributions	退休計劃供款	294,501	248,532
Staff costs	員工成本	3,519,419	2,991,489
Share of tax of an associate (included in	應佔聯營公司税項		
share of profit of an associate)	(包括應佔聯營公司溢利內)	63,911	70,886

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

8. Income Tax (Credit)/Expense

8. 所得税(抵免)/開支

		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2012 (Unaudited) 二零一二年 六月三十日 (未經審核)
Current income tax — PRC Enterprise Income tax ("EIT")	本期所得税一中國企業所得税 (「企業所得税」)	_	730,925
Deferred tax	遞延税項 	(40= 44=)	(204.520)
Current period	本期間	(197,115)	(204,639)
		(197,115)	526,286

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% (30 June 2012: 16.5%) of the estimated assessable profit for the period.

16.5%(二零一二年六月三十日: 16.5%)計算。

香港利得税按期內估計應課税溢利

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made in the condensed consolidated financial statements as the Company has agreed that tax losses be brought forward to set off against the assessable profits and its Hong Kong subsidiaries did not have any assessable profits for the period (30 June 2012: Nil).

由於本公司有確認之承前稅務虧損抵 銷估計應課税溢利,及其香港附屬公 司並無估計應課税溢利,故並無於簡 明財務報表內就香港利得稅計提撥備 (二零一二年六月三十日:無)。

The PRC Enterprise Income Tax is calculated at 25% (30 June 2012: 25%) on the assessable profit of the Group's PRC subsidiary as determined in accordance with the relevant income tax rules and regulations in the PRC.

其中國附屬公司的企業所得税是根據 中國相關之所得税法則及税率25%(二 零一二年六月三十日:25%)而釐定。

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

9. (Loss)/Earnings Per Share

The calculation of basic (loss)/earnings per share attributable to the equity holders of the Company is based on the unaudited consolidated net profit attributable to the equity holders of the Company of HK\$3,667,075 (30 June 2012: profit of HK\$19,763), and the weighted average number of 534,240,000 (30 June 2012: 534,240,000) ordinary shares in issue during the period.

The diluted (loss)/earnings per share for the respective periods are the same as basic (loss)/earnings per share as there are no dilutive potential ordinary shares.

10. Interim Dividend

The Board has resolved not to recommend the payment of an interim dividend for the Period (30 June 2012: Nil).

9. 每股(虧損)/盈利

本公司權益持有人應佔之每股基本 (虧損)/盈利乃根據回顧期內之本公 司權益持有人應佔虧損3,667,075港 元(二零一二年六月三十日:盈利為 19,763港元)及已發行普通股之加權平 均數534,240,000股(二零一二年六月 三十日:534,240,000股)普通股計算。

由於並無潛在攤薄的普通股,期間內 每股攤薄(虧損)/溢利與每股基本(虧 損)/溢利相同。

10. 中期股息

董事會議決不派發本期之中期股息 (二零一二年六月三十日:無)。

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

11. Property, Plant and Equipment

11. 物業、廠房和設備

	Hotel property (Unaudited)	Furniture and fixtures (Unaudited)	Leasehold improvements (Unaudited)	Plant, machinery and equipment (Unaudited) 廠 尾、	Total (Unaudited)
	酒店物業 (未經審核)	傢俬及裝置 (未經審核)	物業裝修 (未經審核)	機器及設備(未經審核)	總額 (未經審核)
成本					
於二零一二年一月一日					
	92,391,462	2,447,125			106,028,870
	_	(440.242)			442,608
	_				(1,280,860) 235,806
		42,340	114,007	76,633	233,000
於二零一二年 十二月三十一日及 二零一三年一月一日					
(經審核)	92,391,462	2,379,252	6,833,748	3,821,962	105,426,424
添置	_	1,540	_	74,963	76,503
撇銷	_	(13,929)	_	(27,640)	(41,569)
匯率差額	_	24,173	68,521	38,061	130,755
於二零一三年 六月三十日	92,391,462	2,391,036	6,902,269	3,907,346	105,592,113
—————————————— 折舊及減值					
於二零一二年一月一日					
(經審核)	58,308,659	2,384,688	5,331,912	3,239,973	69,265,232
本年度折舊	2,449,064	13,219	357,009	280,070	3,099,362
出售時對銷及撇銷	_	(110 213)	(101 260)	(1 069 141)	(1,280,614)
捐益賬處理之		(110,213)	(101,200)	(1,003,111)	(1,200,011)
	_	_	237.960	<u></u>	237,960
匯率差額	_	41,603	91,196	55,826	188,625
於-零--年					
十二月三十一日及 二零一三年一月一日					
(經審核)	60,757,723	2,329,297	5,916,817	2,506,728	71,510,565
期間折舊	1,224,531	5,339	111,119	135,925	1,476,914
撇銷時對銷	_	(13,907)	_	(24,655)	(38,562)
匯率差額	_	23,828	61,324	25,374	110,526
於二零一三年六月三十日	61,982,254	2,344,557	6,089,260	2,643,372	73,059,443
賬面值 於二零一三年					
六月三十日	30,409,208	46,479	813,009	1,263,974	32,532,670
於二零一二年					
ヤーカニヤーロ (經審核)	31,633,739	49,955	916,931	1,315,234	33,915,859
	於(添出匯)於 (添撒匯)於 (本出 損、匯 於 (和))	Property (Unaudited) 酒店物業 (未經審核) 名	Hotel property (Unaudited)	Hotel property (Unaudited)	Hotel property (Unaudited) Furniture fature flature property (Unaudited) (Unaudited) (Unaudited) (Unaudited) (Unaudited) (Naudited) (Naud

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

12. Prepaid Lease Payment

12. 預付租賃款項

Group	本集團	
COST	按成本	
At 1 January 2012, 31 December 2012 and	於二零一二年一月一日、	
30 June 2013	二零一二年十二月三十一日及	
	二零一三年六月三十日	86,000,000
AMORTISATION AND IMPAIRMENT	累計攤銷及減值虧損	
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	59,920,077
Amortisation for the year	本年度之攤銷	1,874,007
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	61,794,084
Amortisation for the period	本期之攤銷	937,003
At 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	62,731,087
NET CARRYING AMOUNT	賬面淨值 服面淨值	
At 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	23,268,913
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	24,205,916

Notes:

- Pursuant to the terms of a joint venture agreement signed between the Xiamen Railway Department Company Limited ("Railway Department") and Yan Hei, both parties have agreed to establish a sino-foreign co-operative joint venture enterprise known as Xiamen Plaza, an indirect wholly owned subsidiary of the Company to operate and manage the Hotel. The land use rights of the Hotel have been granted to the joint venture partner and Xiamen Plaza is vested with the land use rights of the Hotel throughout the operation period of Xiamen
- The Group's prepaid lease payment is a leasehold land situated in the Xiamen and held under medium-term lease.

附註:

- 根據廈門鐵路開發公司(「鐵路局」)與本公 司附屬公司仁禧簽定一項合資協議之條 款,雙方同意成立合作共同控制個體: 廈 門東南亞大酒店有限公司(「東酒」,本公 司之間接全資附屬公司),負責營運及管 理廈門東南亞大酒店(「酒店」)。酒店土地 使用權已授予合資夥伴, 而東酒經營期間 酒店之土地使用權屬東酒所有。
- 位於廈門之本集團預付土地租賃款項乃按 中期租約持有。

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

13. Investment Properties

13. 投資物業

Group	本集團	
FAIR VALUE	公平值	
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日及	
and at 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	32,650,000

The fair value of the Group's investment properties at 31 December 2012 has been arrived at on the basis of a valuation carried out at that date by Norton Appraisals Limited, an independent qualified professional valuer not connected to the Group. Norton Appraisals Limited is a member of the Hong Kong Institute of Surveyors, and has appropriate qualifications and recent experience in the valuation of similar properties in the relevant locations. The valuation, which conforms to The HKIS Valuation Standards, was arrived at on the open market value basis.

All of the Group's property interests held under operating leases to earn rentals are measured using the fair value model and are classified and accounted for as investment properties.

At 30 June 2013, the Directors estimated the carrying amounts of the investment properties do not differ significantly from that which would be determined using fair values on 31 December 2012 and maintain consistency. Consequently, no fair value gains or loss have been recognised in the current period.

普敦國際評估有限公司已按其於二零 一二年十二月三十一日之投資物業公 平值進行估值。普敦國際評估有限公 司為獨立專業評估師和香港測量師學 會會員及與本集團沒有關連,並擁有 合適資格及最近亦有評估相關地點之 同類物業之經驗。該估值乃遵守香港 測量師學會所頒布的物業估值準則, 並按公開市值為基準進行估值。

根據經營租賃持有以賺取租金之本集 團所有物業權益乃採用公平值模式計 量,並分類及入賬列作投資物業。

於二零一三年六月三十日,董事估計 投資物業之賬面值與於二零一二年十 二月三十一日之公平值釐定之賬面值 並無出現重大差異及保持其一致性。 因此,在本期間並無確認任何公平值 損益。

14. Inventories

14. 存貨

		30 J	une	31 December
		2	013	2012
		(Unaudi	ted)	(Audited)
		二零一	三年	二零一二年
		六月三	十日	十二月三十一日
		(未經審	核)	(經審核)
Consumables	易損耗品	137	,118	158,984

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

15. Trade and Other Receivables

15. 貿易及其他應收賬款

		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2012 (Audited) 二零一二年 十二月三十一日 (經審核)
Trade receivables	應收貿易賬款	511,721	395,217
Less: Allowance for doubtful debts	減:呆賬撥備	(88,674)	(84,237)
Other receivables, utility deposits and prepayments Less: Allowance for doubtful debts	其他應收賬款、公用設施按金及	423,047	310,980
	預付款項	18,298,459	17,586,299
	減:呆賬撥備	(16,479,815)	(16,310,936)
Total trade and other receivables	貿易及其他應收賬款總額	1,818,644 2,241,691	1,275,363 1,586,343

An aged analysis of trade receivables net of allowance for doubtful debts at the end of the reporting period, based on the invoice date, is as follows:

據發票日,於年度報表結算日已扣除 呆賬撥備之應收貿易賬款之賬齡分析 如下:

		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2012 (Audited) 二零一二年 十二月三十一日 (經審核)
Current to six months	即期至六個月	422,770	310,980
Over six months and within one year	六個月以上及一年內	277	_
		423,047	310,980

The average credit period on rendering services is 45 days.

信貸期平均四十五日。

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

16. Trade and Other Payables

16. 貿易及其他應付賬款

		30 June	31 December
		2013	2012
		(Unaudited)	(Audited)
		二零一三年	二零一二年
		六月三十日	十二月三十一日
		(未經審核)	(經審核)
Trade payables	貿易應付賬款	962,810	1,076,180
Other payables	其他應付賬款	5,417,495	5,272,727
Total trade and other payables	貿易及其他應付賬款總額	6,380,305	6,348,907

An aged analysis of trade payables at the end of the reporting period is as follows:

應付貿易賬款於年度報表結算日之賬 齡分析如下:

		30 June 2013 (Unaudited) 二零一三年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2012 (Audited) 二零一二年 十二月三十一日 (經審核)
Current to six months Over six months and within one year Over one year	即期至六個月 六個月以上但一年以內 超過一年	224,806 738,004 —	243,335 3,134 829,711
	P-42 P/42	962,810	1,076,180

The average credit period is 45 days.

平均信貸期為四十五日。

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

17. Share Capital

17. 股本

		30 June		31 Decemb	
		(Unaud	•	(Audit	,
		二零一三年六月三十日 (未經審核)		二零一二年十二 (經審	
		Number of		Number of	
		shares	HK\$	shares	HK\$
		股票數目	港元	股票數目	港元
Authorised: Ordinary shares of	法定股本 : 每股面值0.125港元之				
HK\$0.125 each	普通股	3,040,000,000	380,000,000	3,040,000,000	380,000,000
Issued and fully paid: At beginning and at end or	已發行及繳足股本: f 於期初期末/				
period/year	年初/年底	534,240,000	66,780,000	534,240,000	66,780,000

18. Related Party Transactions

During the period, the Group entered into the following transactions with related parties:

Extension of operating period of Xiamen Plaza (i)

Pursuant to an agreement entered into by Yan Hei and Railway Department on 1 October 1985 for co-operation on the construction and operation of Xiamen Plaza and as supplemented and amended subsequently on 18 December 1987 and 21 January 1992 (the "CJV Agreement"), the operating period for Xiamen Plaza will end on 11 December 2015. On 6 June 2005 and 20 July 2005, the Company announced that, Yan Hei entered into an extension agreement with Railway Department, and Fujian Enterprises (Holdings) Company Limited ("Fujian Enterprises") (as a guarantor) on 9 May 2005 ("Extension Agreement"), in which, amongst others, the operation period of Xiamen Plaza will be extended for an additional 10 years up to 31 December 2025 and a change in the terms of the CJV Agreement in respect of the annual amounts to be distributed by Yan Hei to Railway Department. Pursuant to the terms of the Extension Agreement, Yan Hei has agreed to pay annual distributions to Railway Department during the operating period of Xiamen Plaza up to year 2025 as set out below:

2005 to 2006: US\$70,000 per year

18. 重大關連人士之交易

除該等財務報表所披露者外,於本期 間,本集團已訂立下列重大關連人士 之交易:

延長東酒之經營期

根據仁禧與鐵路局於一九八五年 十月一日訂立以合作興建及經營 該酒店之正式及具法律約束力之 協議(其後曾於一九八七年十二 月十八日及一九九二年一月二十 一日補充及修訂)(「作協議」), 東酒之經營期將於二零一五年十 二月十一日終止。於二零零五年 六月六日及二零零五年七月二十 日,本公司宣佈,仁禧與鐵路局 及華閩(集團)有限公司(「華閩集 團」)(作擔保人)已於二零零五年 五月九日訂立延長協議(「延長協 議」)。酒店合營企業之經營期將 於二零一五年十二月十一日結 束。延長協議訂明(其中包括)額 外延長酒店合營企業之經營期十 年至二零二五年十二月三十一 日,並更改有關每年由仁禧分派 予鐵路局之數額之合作協議條 款。根據延長協議條款,仁禧已 同意於東酒經營期間直至二零二 五年支付分派予鐵路局,其數額 列載如下:

二零零五年至二零零六年:每年 70,000美元

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

18. Related Party Transactions (Continued)

(i) Extension of operating period of Xiamen Plaza (Continued)

2007 to 2011: US\$100,000 per year

2012 to 2025: US\$200,000 per year

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future distribution under the Extension Agreement which fall due as follows:

18. 重大關連人士之交易(續)

(i) 延長東酒之經營期(續)

二零零七年至二零一一年:每年 100,000美元

二零一二年至二零二五年:每年 200,000美元

於報表期間結算日,本集團經營租約 之未來分配總額如下:

		30 June	30 June
		2013	2012
		(Unaudited)	(Unaudited)
		二零一三年	二零一二年
		六月三十日	六月三十日
		(未經審核)	(未經審核)
Within one year	一年內	1,560,000	1,560,000
In the second to fifth years inclusive	兩年至五年內	6,240,000	6,240,000
Over five years	超過五年	12,480,000	14,040,000
		20,280,000	21,840,000

In addition, Fujian Enterprises irrevocably undertakes to Railway Department that it will guarantee performance by Yan Hei of its obligations under the CJV Agreement (as amended and extended).

Railway Department is the joint venture partner of Xiamen Plaza and is beneficially owned by the State Railway Department. To the best knowledge, information and belief of directors of the Company, having made all reasonable enquiries, Railway Department is considered as an independent third party as despite being a joint venture partner, it has no effective interest in the operations of Xiamen Plaza.

Fujian Enterprises is a trading conglomerate incorporated in Hong Kong with limited liability, and under administration of Fujian Provincial State-owned Asset Administration Commission of the PRC. Both Fujian Enterprises and the Company are ultimately owned by Fujian provincial government of the PRC.

此外,華閩集團向鐵路局作出不可撤回承諾,承諾其將保證仁禧履行其根據合作協議(經修訂及延長)之責任。

鐵路局為東酒之合營企業伙伴,其實益擁有人為國家鐵道部。據董事於作出一切合理查詢後所知、得悉及相信,儘管鐵路局為合營企業之合作伙伴,惟其於經營東酒中並無實際權益,故視為獨立第三方。

華閩集團乃一家於香港註冊成立之企業集團式貿易有限公司,由中國福建省國有資產管理委員會管理。華閩集團及本公司均由中國福建省政府最終擁有。

簡明綜合財務報表附註(續)

For the period from 1 January 2013 to 30 June 2013 (in HK Dollars) 截至二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間(以港元列示)

18. Related Party Transactions (Continued)

18. 重大關連人士之交易(續)

Compensation of key management personnel

主要管理人員之補償

		30 June	30 June
		2013	2012
		(Unaudited)	(Unaudited)
		二零一三年	二零一二年
		六月三十日	六月三十日
		(未經審核)	(未經審核)
Short-term employee benefits	短期福利	1,080,000	627,000

The remuneration of Directors and key executives is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends

薪酬委員會參照個人表現和市場導向 以決定董事及主要行政人員之酬金。

19. Pending Litigation

At 30 June 2011, Xiamen Plaza is a defendant in a pending litigation arising from the balance due and interest payable to Fujian Sunshine Group Limited of RMB268,716 (equivalent to approximately HK\$338,000). The Directors of the Company consider that Xiamen Plaza has a good defence against such claims and no provision has been made in the consolidated financial statements.

19. 未了結之官司

於二零一一年六月三十日,東酒作為 被告於未了結之官司上應欠福建陽光 集團有限公司結餘及利息為268,716元 人民幣(折合約338,000港元)。董事認 為東酒對有關之索賠有良好的辯護理 由,因而並沒有於綜合財務報表上作 出撥備。

20. Approval of the Interim Financial Report

These condensed interim financial statements were approved and authorised for issue by the Directors on 19 August 2013.

20. 批准中期財務報告

簡明中期財務報表於二零一三年八月 十九日獲董事會批准及授權刊發。



FUJIAN HOLDINGS LIMITED 閩港控股有限公司